

Þorlákshöfn, Hveragerði und Reykjavík.
Tägliche Fahrten nach Þórsörk, Skógar/Vík, Kirkjubæjarklaustur, Skafafell og Höfn í Hornafirði in der Zeit vom 1.6.-15.9.
Tägliche Fahrten nach Fjallabak syðra vom 15.7.-20.8.,
Tägliche Fahrten nach Fjallabak (Nord) vom 15.6.-15.9.
Toppferðir, Schneemobilfahrten, Þróðvangur 39, T. 487-5530.
Hekluferðir, Heiðvangur 18, T. 487-6611.
Velferðir ehf., Breiðalda 1, T. 564-2575. www.velis.velferdir@velferdir.is
Veranstaltungen:
Mitte August, Erntefest, Familienfest, T. 487-5165.

DIENSTLEISTUNGEN IN DER GEGEND

Unterkünfte:

849. *Hótel Rangársel*, Stokkalækur, T. 487-8780/5700.
850. *Efri-Rauðalækur*, T. 487-5046.
851. *Hótel Rangá, Icelandair Hotel*, T. 487-5700, icehotels@icehotels.is www.hotelranga.is
852. *Hestheimar*, T. 487-6666.
853. *Austvaðsholt*, T. 487-6598.
854. *Hrólfsstaðahellir*, T. 861-2290.
855. *Leirubakki*, T. 487-6591, leirubakki@leirubakki.is 857. *Rjúpnaveilir*, T. 892-0409. Schlafsackunterkunft.
858. *Gh. Heimaland*, Holta-og Landsveit, T. 487-5787.
867. *Gästezentrum Laugaland*, T. 487-6543.
868. *Herriðarhóll*, Ásahreppur, T. 487-5252/899-1759.
916. *Hochlandzentrum Hrauneyjar*, T. 487-7782/5078.

Campingplatz:

849. *Velferðir*, Stokkalækur, T. 487-8636.
855. *Leirubakki*, T. 487-6591.
856. *Gatalækur*, T. 487-6505/864-5415.
867. *Gästezentrum Laugaland*, T. 487-6543.

Gaststätten:

Leirubakki, Holt-Land, T. 487-6591.
Hochlandzentrum Hrauneyjar, T. 487-7782/5078.
Hestheimar, Ásahreppur, T. 487-6666.

Schwimmbad:

867. *Gästezentrum Laugaland*, T. 487-6543.

Handwerk und Kunsthandwerk:

Hlutverk frá Döru,
Keramik, Hákot, bykkvibær, T. 487-5618.
Guðfínna Þorvaldsdóttir, Saurbær, T. 869-6135.
Gallery Kambur, T. 487-6554/899-1124.

Museen und Ausstellungen: *Leirubakki*, Hekluhof, Vulkanologisches Zentrum am Fuß der Hekla, T. 487-6591.

Sehenswürdigkeiten und Ausflüge:

Hellar á Landi, T. 487-6583, Von Menschen geschaffene Höhlen, die im Sommer besichtigt werden können. Kostenpflichtig. Fahrten mit dem Hundeschlitten, Bolholt, T. 487 5412/898-1996.
Stokkalækur, T. 487-8780, Geführte Wanderungen,
Ausritte:
Hestheimar, T. 487-6666.
Leirubakki, T. 487-6591. *Herriðarhóll*, T. 487-5252.
Hekluhestar, T. 853-5524. *Áshestar*, T. 897-3064.
Transport:
Flugfélag Vestmannaeyja T. 481-3255, Flugplatz Bakki, Linienflug nach Vestmannaeyjar.
Auch Charterflug nach Vereinbarung, eyjaflug@eyjar.is

SKEIÐA- UND GNÚPVERJAHREPPUR

☞ **Þjórsá.** Der nördlichste Ursprung des Flusses Þjórsá liegt im Gebiet Sprengisandur und heißt Bergvatnkvísl. Þjórsá ist mit etwa 230 km Islands längster Fluss, und das Wassereinzugsgebiet umfasst 7530 km². Die durchschnittliche Wassermenge im Sommer beträgt 350-700 m³/sek. Südlich des Gletschers Hofsjökull grenzen weite Feuchtgebiete an den Strom Þjórsárver. Dieses bevorzugte Brutgebiet der Kurzschnabelgans steht unter Naturschutz.

Þjórsá mit ihren vielen Wasserfällen war einst ein großes Verkehrshindernis, trotz der bekannten Furten und Fähren. Die erste Brücke wurde 1895 erbaut, gefolgt von einer moderneren im Jahr 1949.

Þjórsá und ihre Nebenflüsse sind sehr reißend und werden daher zur Energiegewinnung genutzt, wie die Kraftwerke Búrfell, Sigalda und Hrauneyjafoss sowie die Reservoirs Þórisvatn und Sultartangi belegen.

☞ **Þjórsárdalur.** Östlichstes Tal im Bezirk Árnessýsla, eines von der Erosion am stärksten betroffenen Gebiete. Nachdem es 1938 unter Schutz gestellt wurde, konnten ausgedehnte Flächen aufgeforstet werden. Das Tal wird von vier Flüssen geteilt. Die schönen Wasserfälle Háifoss und Hjalparfoss liegen im Fluss Fossá, Gjárfoß dagegen im Fluss Rauða.

Zu Beginn der Geschichte Islands lagen einige blühende Höfe im Tal Þjórsárdalur, die jedoch in der Folge des Ausbruchs von Hekla

hestakrain@hestakrain.is

872





HESTAKRÁIN
Húsatóftir - 801 Selfoss
☎ 486 5616 - 895 0066 - 854-4062 fax 486 5660

861



15.6-15.8
MI - FR
11:00 - 19:00
SA-SO
10:00 - 19:00



SCHWIMMBAD IN ÞJÓRSÁRDALUR
Þjórsárdalur - 801 Selfoss
☎ 892 7716

im Jahr 1104 verödeten. Der Hof Stöng wurde ausgegraben, seine Grundmauern sind noch zu sehen und vermitteln einen Eindruck vom Hausbau im späten 11. Jahrhundert. Sie dienten als Vorlage bei der Rekonstruktion des Sagahofes Þjóðveldisbærinn, der zum 1100-jährigen Jubiläum der Besiedlung Islands von 1974-1977 errichtet wurde. Im Þjórsárdalur findet man ein äußerst ungewöhnliches Schwimmbad, das 1980 am Fuße von Reykjavík entstand. Als das Kraftwerk Búrfellsvirkjun gebaut wurde, begaben sich die Arbeiter mit einem Bagger dorthin und formten damit eine Wanne. Schließlich wurden Betonreste benutzt, um das Schwimmbaden damit zu befestigen. Mittlerweile gibt es dort auch ein Badehäuschen.

DIENSTLEISTUNGEN

Unterkünfte:

871. *Hótel Hekla*, T. 486-5540.
872. *Hestakráin Húsatóftir*, T. 486-5616/895-0066/
854-4062, Fax 486-5660, hestakrain@hestakrain.is
872. *Brautarholt*, T. 486-5500.

Campingplatz:

872. *Brautarholt*, T. 486-5500.
Gaststätten: *Hótel Hekla*, T. 486-5540.
Hestakráin, Húsatóftir, T. 486-5616.

Schwimmbad:

872. *Brautarholt*, T. 486-5500.

Handwerk und Kunsthandwerk:

Verkstatt Valdimar Bjarnason, Fjall, T. 486-5525,
nach Vereinbarung geöffnet.
Kertasmíojan, Brautarholt, tägl. geöffnet, 486-5518.

Ausritte: *Land og hestar*, Húsatóftir, T. 486-5560/895-0066/
894-4062, duna@hestakrain.is Ein Stunde Ritte, Tagesritte und 6
Tages-Ritte. Beliebte 3-tägige Prinzessinnenausflüge.

Veranstaltungen:

Skeiðaréttir, Schafabtrieb, Mitte September.

ÁRNES - ÞJÓRSÁRDALUR

Siedlungskern im Hinterland in der Gemeinde Gnúpverjahreppur, der erst einige Jahre alt ist. Versammlungshaus, das im Sommer als Gästehaus und Restaurant fungiert. Schwimmbad, Sportplatz.

DIENSTLEISTUNGEN

Unterkünfte: 860. *Hólaslógur*, T. 486-6014/864-6120.
863. *Ásólfstaðir*, T. 486-6063.



15.6-15.8
MI - FR
11:00 - 19:00
SA-SO
10:00 - 19:00



GÄSTEHAUS SYÐRA LANGHOLT
Syðra-Langholt - 845 Flúðir
☎ 486 6674 - 486 6574 - 896 2554 - Fax 486 6674

864. *Steinsholt*, T. 486-6069/863-8270.
865. *Hótel Freyja*, Mínni-Mástunga, T. 486-6074/6174.
866. *Stóri-Núpur*, T. 486-6018.
866. *Gästehaus in Árnese*, T. 486-6048/861-2645.
Campingplatz: 862. *Sandártunga*, T. 486-6060/893-8889.
866. *Árnese*, T. 486-6048/861-2645.
Gaststätten: *Árborg*, T. 486-6006.
Gemeindehaus Árnese, T. 486-6048.
Freizeit und Sport:
866. Schwimmbad, *Árnese*, T. 486-6117.
861. Schwimmbad, *Þjórsárdalslaug*, 2 heißen Becken, T. 892-7716,
In der Zeit vom 15.6.-15.8. Mi-Fr 11-19 Uhr, am Wochenende
10-19 Uhr geöffnet.
Arctic Rafting, T. 898-0410, River Rafting in Þjórsá river,
www.arcticrafting.is
Ausritte: *Ausritte, Ásólfstaðir*, T. 486-6063.
Heißes Becken, *Steinsholt*, T. 486-6069.
Kfz-Dienst: in Árnese, T. 486-6089.
Museen und Sammlungen: *Sagahof Þjóðveldisbærinn* im Tal
Þjórsárdalur, T. 487-7713, Fax 488-7747.
Originalgetreuer Nachbau des Hofes Stöng.

FLÚÐIR

Siedlungskern rund um einige Thermalquellen auf dem Hof Hellisholt, die umfangreiche Gewächshauskulturen beheizen. Größte Pilzzuchtstation Islands. Im Jahre 1899 entdeckte Dr. Helgi Pétursson in Hellisholt Moränenreste, die für die Erforschung der Eiszeitperioden von Bedeutung sind. Einwohner Hrunamannahreppur 754 am 1.12.2004, Flúðir 319.

DIENSTLEISTUNGEN

Unterkünfte: *Icelandair-Hotel Flúðir*, T. 444-4000/486-6630,
icehotels@icehotels.is
873. *Syðra-Langholt*, T. 486-6674/6574/896-2554,
sydralangholt@centrum.is
873. *Ból-felagar*, T. 486-6510/6683, asatun@islandia.is *Ferienhäuser*
am Golfplatz, T. 486-6454/891-7811.
Ferienhäuser bei Flúðir, T. 861-1819/486-6597.
Campingplatz: 873. *Álfaskeið*, T. 486-6774.
Reisezentrum Flúðir, T. 486-6535/899-8843.
Gaststätten: *Hotel Flúðir*, T. 486-6630.
Café Útaginn, T. 486-6425.
Reisezentrum Flúðir, T. 486-6535/899-8843.



15.6-15.8
MI - FR
11:00 - 19:00
SA-SO
10:00 - 19:00



ICELANDAIR HOTEL FLÚÐIR
www.icehotels.is

H Vesturbrún 1 - 845 Flúðir
☎ 4444-000 - 486 6630 - icehotels@icehotels.is



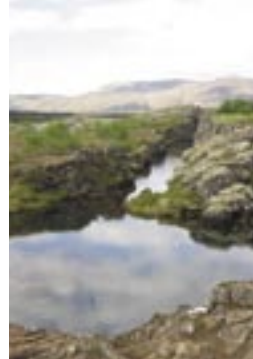
Brúarhlöð in Hvítá



Der Geysir Strokkur in Haukadalur



Gjáin



Þingvellir



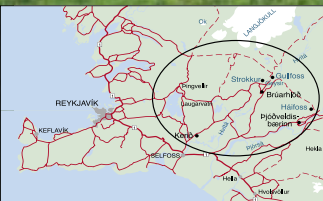
Háifoss in Þjórsárdalur



Der Krater in Grímsnes

OBERER ÁRNES-BEZIRK QUALITÄT & GASTFREUNDSCHAFT

Gullfoss



Þingvellir • Laugarvatn • Borg • Laugarás • Flúðir • Reykholt • Árnes • Brautarholt

www.sveitir.is • www.skeidgnup.is • www.blaskogabyggd.is • fludir.is • www.gogg.is

Laden, Imbiss Strax, T. 486-6633.

Kaffi-Sel, Golfplatz, T. 486-6454/891-7811.

Golfskólinn Snússa, Bewirtung, T. 486-6601/896-6683.

Freizeit und Sport:

Schwimmbad, T. 486-6790.

18-Loch-Golfplatz, Selsvöllur, T. 486-6454/891-7811.

Ásatúnsvöllur, 9-Loch-Golfplatz bei Flúðir.

Ausritte:

Sýðra-Langholt, T. 486-6774/894-8974,

syðralangholt@centrum.is Camping, heiße Becken, Speisen und Getränke. Kürze und längere Reittouren in die Natur.

Kfz-Dienst:

Tankstelle, Kfz- und Reifendienst.

Taxi:

Flúða-Taxi, T. 868-6406.

Bank/Post:

KB banki, Akurgerði 4, T. 486-6600, ATM.

Museen/Ausstellungen/Handwerk:

Sammlung von Emil Ásgeirsson bei Gröf, T. 486-6635/6634/6636,

Exponate aus der Landwirtschaft, geöffnet nach Vereinbarung.

Galleri Garðakunst, Hvítárdalur, T. 486-6725.

FrókenFix, Handwerk auf der Internet, www.hi.is/~gudreir

Rut Sigurðardóttir, Glaskunst, T. 486-6770/847-3485.

Ausflüge:

Ísjeppar, Jeep-touren, T. 486-6521/894-6801.

Fjallafari, Hochland-Abenteuer, T. 486-6440/892-5509,

highlander@highlander.is

Veranstaltungen:

29.7.-1.8. "Geschäftige Tage in Flúðir".

BLÁSKÓGABYGGÐ

Bláskógabyggð heißt ein neuer Gemeindeverband aus drei ehemaligen Verwaltungsbezirken. 888 Einw. per 1. 12. 2004.

BISKUPSTUNGUR

Reykholt und Laugarás sind zwei Ortschaften rund um ergiebige Thermalquellen in der Gemeinde Biskupstungnahreppur, die dementsprechend viele Gewächshäuser haben. In Laugarás gibt es ferner eine Ambulanz und einen Haustierzoo. Reykholt bietet ein Schwimmbad, ein Geschäft und Unterkünfte. 295 Einw. per 1.12.04.

☞ **Gullfoss.** Wasserfall im Fluss Hvítá, der in zwei Stufen insgesamt 32 m tief in eine bis zu 70 m tiefe und 2,5 km lange Schlucht fällt, die sich während der letzten 10.000 Jahre durch rückschreitende Erosion in die Gesteinsschichten gegraben hat. Dieser bekannteste Wasserfall Islands hat eine große Anziehungskraft und gehört dem isländischen Staat. Ein Informationszentrum, nach Sigríður Tómasdóttir in Brattholt (in Wasserfallnähe) benannt, gibt Auskunft über die Ereignisse am Wasserfall, als er im vorletzten Jahrhundert zur Stromgewinnung eingesetzt werden sollte. Ein Denkmal erinnert an die mutige Frau, die diese Naturperle in ihrer Schönheit und Unberührtheit bewahrte.

☞ **Geysir.** Eine der bekanntesten Springquellen der Erde, von der alle anderen derartigen Phänomene ihren Namen haben. Es heißt, dass Geysir während eines Erdbebens zum Ende des 13. Jahrhunderts entstand. Die große Sinterablagerung um den 20 m tiefen Schlot misst 18 m im Durchmesser. Jahrhundertlang eruptierte Geysir mit unterschiedlicher Intensität, bildete eine 40-60 m hohe Fontäne, die von Donnern und Brausen begleitet war, aber in den letzten Jahrzehnten schien er zur Ruhe gekommen zu sein, bis am Nationalfeiertag, dem 17. Juni 2000, das Südländsbeben (Stärke 6,5 auf der Richterskala) zwar erhebliche Schäden an Gebäuden anrichtete, aber auch eine unregelmäßige Aktivität vom Geysir hervorrief. Im Sommer 2000 wurde das Forschungszentrum "Geysisstofa" eröffnet, das über Vulkanausbrüche, Erdbeben, Gletscher, heiße Quellen, Wasserfälle, Wasserwirtschaft und Vegetation informiert. Multimediashow zur Geologie Islands. Das 500 m

DRUMBODDSSTAÐIR

River Rafting Basiccamp

River Rafting - Kanu - River Boarding

15 Autominuten von Geysir/Gullfoss entfernt. Unterkunft für bis zu 100 Personen im Basiccamp, bis zu 250 Pers. können zu Aktivitäten auf dem Fluß Hvítá mitgenommen werden.

Verpflegung bei Vorbestellung möglich.

Duchführung: April - Okt. Tel. im Camp: 853 4455

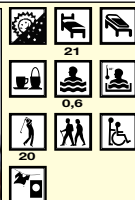
Tel. The Activity Group:

580 9900
www.activity.is

876



G GÄSTEHAUS GEYSIR
Haukadalur III - Geysir, Bláskógabyggð - 801 Selfoss
☎ 486 8733 - 893 8733 - Fax 486 8733 - agustath@visir.is



HÚSIÐ
Bjarkarbraut 26 - Reykholt, Biskupstungur - 801 Selfoss
☎ 486 8680 - 897 5728 - husid@best.is



lange und 100 m breite Hochtemperaturgebiet um Geysir enthält sehr viele Thermalquellen. Eine davon, Strokkur, eruptiert regelmäßig. Landschaftsschutz.

☞ **Skálholt.** Kirche, Pfarr- und Schul-, sowie früherer Bischofssitz. Heute Amtssitz des Weihbischofs. Skálholt erhebt sich über die Ebene Südisland. Der Ausblick von dort nach Süden ist gut. Große Ländereien, Thermalquellen. Skálholt zählt zu den bedeutendsten historischen Orten Islands, nicht zuletzt als Bischofssitz von 1056-1801 mit insgesamt 44 Bischöfen; 31 in katholischer Zeit, 13 nach der Reformation. Im Jahre 1796 wurde das Episkopat nach Reykjavik verlegt. Schauplatz vieler wichtiger Ereignisse, u.a. wurden der Bischof Jón Arason mit zwei seiner Söhne 1550 in Skálholt geköpft. Interessante Relikte aus historischer Zeit, u.a. ein unterirdischer Gang, der vom Wohnhaus und der Schule zur Domkirche führte. Die heutige Kirche aus dem Jahr 1963 hat unzählige Vorgängerinnen, bis zurück zur frühesten Siedlungsgeschichte. Im Kellergewölbe der Kirche befindet sich u.a. ein Steinsarg des Bischofs Páll Jónsson (gestorben 1211).

Dienstleistungen in Reykholt und Laugarás

Unterkünfte: Íðufell, Laugarás, T. 486-8600.
Húsið, Bjarkarbraut 26, Reykholt, T. 486-8680/897-5728,
husid@best.is

Gilbrún, Reykholt, T. 895-4430/486-8925,

Klettaborgir, Laugarás, T. 896-5792.

Campingplatz: Reykholt, T. 486-8733/863-9593.

Íðufell, Laugarás, T. 486-8600.

Laugagerði, Laugarás, T. 486-8809.

Gaststätten: Klettur, 486-1310. Íðufell, Laugarás, T. 486-8600.

Slakkabær, Laugarás, T. 486-8783.

Freizeit und Sport: Schwimmbad Reykholtslaug, T. 486-8807.
Haustier-Streichel zoo, Slakkabær, Laugarás, T. 486-8783.

Ambulanz: Laugarás, T. 486-8880.

Kfz-Dienst: Kfz- und Reifendienst lða.

Bank: Landsbankinn, Reykholt, T. 482-8890.

Dienstleistungen in der Gegend

Unterkünfte:

875. Brattholt, T. 486-8979.

876. Hotel Geysir, T. 480-6800.

876. Gästehaus Geysir, T. 486-8733/893-8733,

Fax 486-8733, agustath@visir.is

877. Kjarholt, T. 486-8998.

878. Úthlíð, T. 486-8770.

880. Kjaransstaðir, Ferienhaus, T. 486-8977.

880. Sveitasetrið Ferienhaus, T. 691-3661.

884. Skálholt (Schule), T. 486-8870.

Campingplatz: 874. Faxi, T. 486-8710/898-1594.

876. Geysir, T. 480-6800.

878. Úthlíð, T. 486-8770.

Gaststätten: Skálholt, T. 486-8870.

Hotel Geysir, T. 480-6800.

Kiosk am Geysir, T. 480-6800.

Restaurant Réttin, Úthlíð, T. 486-8770.

Gullfosskaffi, T. 899-3014/486-8683.

Schwimmbäder:

848. Schwimmbad am Geysir, T. 486-8915.

849. Hlíðarlaug (Úthlíð), T. 486-8770.

Freizeit und Sport: 9-Loch-Golfplatz Úthlíðarvöllur,

Biskupstungur, T. 486-8770.

Activity Tour, T. 580-9900. Riverraffung auf dem Fluss Hvítá, Quad-

Touren im Haukadalshéið und

Schneemobilfahrt auf dem Gletscher Langjökull.

Museen und Ausstellungen:

Geysisstofa, Ausstellung

und Dokumentation, T. 480-6800.

Veranstaltungen:

29.7.-1.8. Úthlíð, Familienfestival.



LAUGARVATN.

⚡ **Laugarvatnsfjall.** Vom Naherholungsgebiet Laugarvatn gibt es diverse Wandermöglichkeiten, z.B. auf die Erhebung Laugarvatnsfjall. Die beste Aufstiegsmöglichkeit beginnt am Skilift. Um die Aussicht in jede Richtung zu genießen, empfiehlt sich ein Rundgang auf dem flachen und bequemen Gipfel. Ab Miðdalur führt eine Fahrspur bis nach Gullborg hinauf, wo die Aussicht sehr gut ist.

DIENSTLEISTUNGEN

Unterkünfte:

**Hotel Edda, im Gymnasium, T. 444-4810. **Hotel Edda, Sporthochschule, T. 444-4820. edda@hoteledda.is
Gästehaus Dalsel, 486-1215/899-5409.
Sportzentrum, T. 486-1151/897-1189.
882. Efstadalur II, T. 486-1186/862-1786.

Campingplatz:

Tjaldmiðstöðin, RVS, T. 486-1155.

Gaststätten:

Hotel Edda, Gymnasium, T. 444-4810.
Hotel Edda, Sporthochschule, T. 444-4820.
Zeltplatz, T. 486-1155.
Restaurant Lindin, T. 486-1262/898-9599.

Freizeit und Sport:

Schwimmbad und heiße Becken, T. 486-1251.
Boots- und Surfbrett-Verleih, T. 486-1151.
Dampfbad, T. 486-1235, Natürliches Dampfbad, Massagabecken, www.gufa.is

Markierte Joggingrouten in der Umgebung, gute Sportplätze, Minigolf.

9-Loch-Golfplatz Dalbúi, T. 663-6300.

Ambulanz: T. 486-1171.

Kfz-Dienst: Tankstelle, Kfz- und Reifendienst.

Bank und Post: KB banki, T. 486-1175.

Handwerk und Kunsthandwerk:

Galleri Laugarvatn, Handwerk und Kunstgewerbe, T. 893-4656/692-0806/486-1016.

Skálholtsfestival und Sommerkonzerte in der Kirche von Skálholt. Konzerte finden samstags um 15 und 17 Uhr statt, sonntags um 15 Uhr; anschließend Messe mit den Musikern um 17 Uhr. www.skalholt.is

LAUGARVATN

Laugarvatn. Siedlung und Schulsitz im Tal Laugardalur. Ergiebige Thermalquellen. Eine der Quellen, Vigðulaug, diente dazu, den in Skálholt hingerichteten Bischof Jón Arason und seine Söhne 1550 vor dem Transport zur Beerdigung im Norden zu waschen. Diese mündliche Überlieferung wird durch Ortsnamen unterstützt. 163 Einw. per 1.12.04.

GRÍMSNES UND GRAFNINGSHREPPUR

⚡ **Sólheimar** - eine ökologische Gemeinschaft. Sólheimar ist eine autarke Gemeinschaft an einem schönen Ort im Herzen Südislands, die auf eine bemerkenswerte Geschichte zurückblickt. Sólheimar wurde 1930 als Heim für behinderte und nichtbehinderte Kinder von Sesselja Hreindís Sigmundsdóttir

HÓTEL EDDA ÍKÍ
840 Laugarvatn
© 444 4820 - Fax 444 4821
edda@hoteledda.is
www.hoteledda.is

HÓTEL EDDA ML
840 Laugarvatn
© 444 4810 - Fax 444 4811
edda@hoteledda.is
www.hoteledda.is



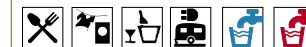
LAUGARVATN

URLAUBSPARADIES • DAS IDEALE REISEZIEL • GUTER SERVICE OUTDOOR
UND FREIZEITMÖGLICHKEITEN FÜR JEDEN GESCHMACK



Zeltplatz Laugarvatn

Familienparadies von Bergen umringt
Tel. 486 1155



Baðhúsið

Natürliches Dampfbad
Mit unverfälschtem Thermal Dampf.



Veitingahúsið Lindin

Restaurant - Café - bar
TASTE OF WILD & SWEET
www.laugarvatn.is
lindin@laugarvatn.is
Tel. 486 1262 | 898 9599



Verslunin H-Sel | Post

Tel. 486 1126 | h-sel@eyjar.is
Alle üblichen Konsumwaren -
Gute Auswahl an Reiseartikeln



Bláskógabyggð

Aratunga
Tel. 486 8808 Fax 486 8709
b@blaskogabyggd.is



Bauernhofübernachtung Efstá-Dal

Tel. 486 1186 | 862 1626
Fax 486 1086 | efstadal@eyjar.is



gegründet, die in Deutschland und der Schweiz Kinder- und Behindertenpflege gelernt hatte. Sie begann sich für die Philosophie und die Lehren von Rudolf Steiner zu interessieren und baute ihr Werk zum großen Teil auf seinen Gedanken auf. So legte sie Wert auf humanistische Bildung, den künstlerischen Ausdruck und ökologischen Landbau. Sólheimar ist der erste Ort in ganz Skandinavien, wo ökologischer Landbau gepflegt wurde. Sólheimar ist überdies auch das erste isländische Mitglied des Global Eco-Village Network, dem internationalen Verband ökologisch orientierter Gemeinden. Heute leben und arbeiten in der umweltfreundlichen Siedlung Sólheimar rund 100 Menschen in einem kreativen, internationalen Umfeld mit Betonung auf Umweltschutz, künstlerischem Schaffen und ökologischem Landbau. Das Ziel der Gemeinschaft ist es, für das Wohlergehen von Mensch und Natur zu sorgen unter dem Gesichtspunkt der ökologischen Bildung und Nachhaltigkeit.

Café Græna kannan, Sólheimar, T. 486-4430.
Schwimmbäder: 887. Ljósafosslaug, T. 482-2655.
 889. Hraun, Hraunborgir, T. 486-4414.
Freizeit und Sport: 9-Loch-Golfplätze: Öndverðarnesvöllur, T. 482-3380, und Kjóbjergsvöllur, T. 486-4495. Wasserjet- und Wasserskiverleih, See Svinavatn, T. 486-4500. Pferdeverleih Hraun, T. 486-4444.
Handwerk und Kunsthandwerk:
 Vala, Sólheimar, T. 480-4450.
Sehenswürdigkeiten und Ausflüge: Umweltzentrum Sesseljuhús, Musterhaus für ökologische und nachhaltige Bauweise, T. 480-4430. Konferenzen und Schulungen.
Veranstaltungen: 6.8. Borg in Grímsnes, Gríms-Abenteuer.



DIENSTLEISTUNGEN

Unterkünfte:
 885. Sel, T. 486-4441, Fax 486-4421.
 886. Gästehaus Brekkukot, Sólheimar, T. 480-4483/480-4476/898-4483, brekkukot@solheimar.is
 900. Fosshótel Nesbúð, T. 482-3415/562-4000, bokun@fosshotel.is
Campingplatz:
 888. prastaskógur, Grímsnes, T. 699-2526.
Gaststätten: Gamla Borg, Grímsnes, T. 486-4550.
 Prastalundur, T. 482-1074. Nesbúð, T. 482-3415.

FOSSHÓTEL NESBÚÐ
 482 3415
 562 4000
 bokun@fosshotel.is

Willkommen in Sólheimar

- wo die Stimmung zugleich künstlerisch, umweltfreundlich und international ist.



Das Kunstfestival „Listasumar“ in Sólheimar bietet den ganzen Sommer über abwechslungsreiches Programm. Samstags und Sonntags finden ab Anfang Juni bis zum ersten Wochenende im August (Handelsfeiertag) Kabarettvorstellungen statt, jeweils 16 Uhr, Café Græna kannan. Ausserdem Sommertheater, Kunstgewerbe-Ausstellungen, sowie Auftritte diverser Art. Hereinschauen lohnt sich!

In Sólheimar gibt es so manches, was die Besucher erfreut. Im Café Græna kannan (Grüne Kanne) lässt es sich bei Leckereien aus biologischem Anbau gut entspannen, nicht weniger als im Skulpturengarten mit Standbildern von elf führenden isländischen Pionieren der Bildhauerei. Im Geschäft Vala finden Sie ein vielseitiges Angebot biologisch produzierten Gemüses aus den Gärten und Kunstgewerbeartikel der Einwohner des Ortes. Das Gartenzentrum Ölriir bietet biologisch gezogene Bäume, Setzlinge und Blumen.

Im Sesseljuhús befinden sich gute Anlagen für Konferenzen und Workshops. Und wer länger in diesem kleinen Paradies verweilen will, findet im umweltfreundlichen Gästehaus Brekkukot gemütliche Unterkunft.

Für Gruppen bietet das Sólheimar-Team ein anspruchsvolles Empfangsprogramm, bestehend aus Diaschau und Führung. Ferner ist es möglich, speziell auf die Bedürfnisse der jeweiligen Gruppe zugeschnittene Programme zu bestellen.

Information und Buchung: Tel. 486 4430 und 898 4483. Website: www.solheimar.is



© PINGVELLIR

☞ In Pingvellir am Fluss Öxará trat im Jahr 930 die erste Nationalversammlung Islands zusammen. Seitdem blieb Pingvellir bis zum Jahr 1798, also 868 Jahre lang, der Hauptversammlungsort der Nation.

Der erste Abschnitt dieser Epoche wird manchmal als das "goldene Zeitalter Islands" bezeichnet. Diese Bezeichnung enthält einen Hinweis auf das Zeitalter des isländischen Freistaats von 930 bis 1262. Das Althing in Pingvellir bildete die höchste politische Instanz des Landes und war zugleich Parlament und Gerichtsort. Dort wurden Rechtsstreitigkeiten im ganzen Land geschlichtet. Anfangs tagte das Parlament zwei Wochen lang in der zweiten Junihälfte, später eine Woche lang Anfang Juli.

Während des "goldenen Zeitalters" war Pingvellir häufig der Schauplatz der isländischen Sagas. Die meisten von ihnen wurden im 13. Jahrhundert niedergeschrieben und sind bis zum heutigen Tage ein Grundstein der isländischen Kultur geblieben.

Nach 1264 wurde Island ein Teil des norwegischen und später des dänischen Königreichs. Dennoch trat das Althing bis Ende des 18. Jahrhunderts als Parlament und Gericht in Pingvellir zusammen, wo in dieser Zeit auch Volksfeste gefeiert wurden. Insofern blieb Pingvellir während der alljährlichen Parlamentsitzungen nach wie vor Mittelpunkt des sozialen Lebens.

Im 19. Jahrhundert fanden mehrere wichtige Versammlungen in Pingvellir statt. Das folgenreichste Ereignis war die Nationalfeier im Jahr 1874, als Island eine eigene Verfassung erhielt. Damals wurde Pingvellir von den Dichtern besungen und der Ort wurde zum Symbol der isländischen Kultur. Im 20. Jahrhundert haben die Isländer große Feiern in Pingvellir veranstaltet. Deren berühmteste war die Unabhängigkeitsfeier am 17. Juni 1944, als die Republik Island ausgerufen wurde. Bei diesem

Anlass wurde Pingvellir zum "nationalen Heiligtum" erklärt, wie es im Gesetz über den Schutz von Pingvellir von 1928 heißt.

Außerdem ist das Pingvellir-Gebiet naturwissenschaftlich gesehen bemerkenswert. Die alte Parlamentsstätte liegt in einer Talsenke, die durch einen tektonischen Bruch entstanden ist und der Südwest-Nordost-Richtung des großen nordatlantischen Rückens folgt, der sich über Island erstreckt. Seine heutige Gestalt hat Pingvellir in den letzten zehntausend Jahren erhalten. Der Pingvellir-See ist der größte Binnensee Islands und ein sehr reichhaltiger Lebensraum für Tiere und Pflanzen.

Pingvellir, der älteste Nationalpark Islands, steht seit fast siebenzig Jahren unter Naturschutz und wird von dem Pingvellir-Ausschuss des Parlaments verwaltet. Im Sommer 2004 wurde Pingvellir als Weltkulturerbe von der UNESCO anerkannt. Es ist damit der erste Ort in Island, dem das gelang. Diese Anerkennung erhalten nur die herausragendsten Kulturdenkmäler der Welt.

Quelle: <http://www.kristni.is/>

DIENSTLEISTUNGEN IN PINGVELLIR

Fremdenverkehrsbüro: Servicezentrum Pingvellir, T. 482-2660/3606, silfra@thingvellir.is, www.thingvellir.is
Unterkünfte: 901. Hotel Valhöll, T. 486-1777.
 902. Skógarhólar, T. 894-7200/566-7600.
Campingplatz: 901. Nationalpark Pingvellir, T. 482-2660.
 902. Skógarhólar, T. 894-7200/566-7600.
Gaststätten: Hotel Valhöll, T. 486-1777.
 Servicezentrum in Pingvellir, T. 482-3606.
Freizeit und Sport:
 Markierte Wanderrouten im Nationalpark.
Museen und Ausstellungen: Infozentrale des Nationalparks, Multimedia-Show, in der Zeit vom 1. 4. - 1. 9. Tägl. um 9-17 Uhr geöffnet. Eintritt Frei.

☉ AUSTUR-FLÓI

Flói wird das Gebiet genannt, das zwischen den Flüssen Ölfusá, Hvítá, Þjórsá, der Küste und dem Lavafeld Merkurhraun liegt. Die Vegetation ist sehr abwechslungsreich und man findet zahlreiche Vogelarten. Ganz im Osten von Flói sind die drei Kommunen Hraungerðishreppur, Gaulverjabæjarhreppur und Villingaholtshreppur, die jeweils etwa 130 bis 200 Einwohner haben. Der wichtigste Erwerbszweig ist die Landwirtschaft. Drei Versammlungshäuser, Þingborg, Félagslundur und Þjórsárver, sind die Zentralen des gesellschaftlichen und kulturellen Lebens in ihren jeweiligen Kommunen und können auch gemietet werden. Das Gebiet hat außergewöhnlich viele Denker und Dichter hervorgebracht, ebenso wie einige beachtliche Erfindungen, die zum Teil auch zu Exportschlagern wurden. Vielerorts sind kulturhistorische Stätten und Sagaschauplätze zu besichtigen. Ortsnamen berufen sich oft auf Geschichte und Legenden. Unter anderem trifft man hier auf Kampholtsmóri, einen der berühmtesten „aktiven“ Geister des Landes. Nirgends im besiedelten Island kann man so weit schauen wie im östlichen Flói. Wenn man Richtung Westen blickt, kann man bis zum Berg Fagradalsfjall auf der Halbinsel Reykjanes sehen. Im Norden sieht man Þórisjökull und im Osten Myrdalsjökull, also zwei Gletscher. Dazwischen ist ein grandioses Panorama von Bergen, Vulkanen und Gletschern: Selvoigsheiði, Skálafell, Ingólfsfjall, Þúrfell, Kálfstindar, Hlóðufell, Hestfjall, Vörðufell, Hekla, Tindfjöll, Þríhyrnungur, Eyjafjallajökull und Seljalandsmúli. Die beste Aussicht des Landes soll man von Fjótshólar an der Mündung von Þjórsá haben. Dort gibt es schöne Wanderwege, wie auch andersorts an der Küste. Bei Þjórsárver gibt es eine Aussichtsplattform mit Informationen.

Das größte Lavafeld der Welt, Þjórsárraun, erstreckt sich über fast das gesamte Gebiet von Flói. Es besteht aus der größten Lavamenge, die sich nach der Eiszeit je in einem einzelnen Vulkanausbruch ergoss - weltweit. Der Ausbruch fand vor 8700 Jahren in der Nähe vom See Þórisvatn statt. Aus einer 20 bis 30 Kilometer langen Vulkanspalte floss die Lava in unvorstellbaren Mengen, nämlich bis zu 30 km³, was etwa doppelt so viel wie beim Laki-Ausbruch ist. Die Lava floss weiter zur damaligen Küste und ins Meer, wo heute Stokkseyri und Eyrarbakki liegen, was 140 km vom Ursprung des Vulkanausbruchs entfernt ist.

☞ **Þjórsá** ist mit 230 Kilometern der längste Fluss Islands und bildet auch die größte Wasseroberfläche, nämlich 7530 km². Der Fluss führt ähnlich viel Wasser wie Ölfusá, etwa 370 m³/Sek. Der Großteil davon stammt aus den Gletschern Hofsjökull und Vatnajökull. Jede Menge Schlamm wird von Þjórsá zur See transportiert, und zwar etwa 4,5 Millionen Tonnen im Jahr.

☞ **Urriðafoss** ist der unterste Wasserfall in Þjórsá. Er ist der wasserreichste Wasserfall des Landes und gleichzeitig auch einer der beeindruckendsten.



Þingborg, 8 km östlich von Selfoss

Wollwaren - Qualitätskunstgewerbe.
Isländische Pullover, Sochen,
Handschuhe und anderes aus sorgfältig
ausgewählter Schafswolle.
Bandwolle, handgesponnenes Garn.
Andenken aus dem Reich der Natur.
Geöffnet, siehe Dienstleistungen Flói.
Tel. 482 1027

Willkommen in Þjórsárver
pjorsarver.is

**Kulturhaus
Empfangsgebäude
Rastplatz
Dein Platz**

Willkommen in Austur-Flói
pjorsarver.is

**Die beste Aussicht
Atemberaubende
Umgebung
Sagapfade**

uckensten in der Welt, die eröffnet sich die größte Wasserseeslands über die Kante der größten Lavafäche der Welt, und doch ist die Umgebung so schön friedlich.

☞ **Erdbeben** haben die Gegend in den vergangenen Jahrhunderten oft heimgesucht und viel Schaden angerichtet. Man kann immer noch Zeugnisse des großen Südisland-Bebens vom 21. Juni 2000 sehen, das enormen Sachschaden verursachte. Es hatte eine Stärke von 6,5 auf der Richterskala.

☞ **Von Menschen gehauene Höhlen.** Bei mehreren Höfen im östlichen Flói findet man beachtliche Höhlen, die durch Menschenhand entstanden sind. Einige davon haben verschiedenartige Steinritzungen an den Wänden und in einer hat man schon Belege menschlicher Wohnstätten gefunden. Die archäologischen Untersuchungen ergaben, dass diese Reste menschlicher Behausungen aus einer Zeit weit vor der eigentlichen Landnahme durch die Wikinger stammen.

☞ **Historische Reitwege und Fährstrecken.** Die Gegend ist durchzogen von historisch bedeutenden Reitwegen, die früher die meist genutzten Verkehrswege des Landes waren. Unter anderem ist Ásavegur zu nennen, ein Reitweg, der von Osten her herab zum ehemals wichtigsten Ort des Landes, Eyrarbakki, führt. Ein Teil des Wegs, zwischen Orrustadur und Hnaus, ist heute als Wanderweg markiert. Früher stark frequentierte Fährstrecken befinden sich in Laugardæli bei Selfoss und an den Þjórsá-Furten bei Ferjuness, Egilsstaðir und Krökur.

☞ **Kirchen** zieren die Orte Hraungerði, Villingaholt und Gaulverjabær. Diese Kirchen sind besonders reizvolle Gebäude, die gut in Schuss gehalten werden. Bei allen diesen Orten handelt es sich um schon in der Vorzeit berühmte Anwesen mit bedeutender Geschichte. In Villingaholt lebte zum Beispiel der Chronist Jón Erlendsson, dem wir es zu verdanken haben, dass einige der literarischen Schätze der isländischen Frühgeschichte aufgezeichnet wurden, unter anderem Íslendingabók („Das Buch der Isländer“). In der Nähe von Gaulverjabær wurden Silbermünzen vom Beginn der Besiedlung Islands gefunden, und auch eine antike mit Schnitzereien verzierte Feile.

☞ **Das größte** von Menschen geschaffene „Bauwerk“ ihrer Zeit nördlich der Alpen war die Bewässerungsanlage von Flói (Flóaáveita). Sie entstand in den ersten Jahrzehnten des vergangenen Jahrhunderts. Es handelt sich hierbei um ein weites Netz mit Bewässerungsgräben, das einen Großteil des Gebiets Flói umspannt, von insgesamt 300 km Länge, die fast ausschließlich in Handarbeit gegraben wurden. Sperren und Brücken gab es zu Hunderten. Der zentrale Graben wird Velaskurður („Maschinengraben“) genannt, weil er mit einer kleinen Baggermaschine ausgehoben wurde. Bei Brúnavellir wird das Wasser aus dem Fluss Hvítá entnommen. Ein guter Wanderweg führt entlang dem Velaskurður zu dieser Stelle.

☞ **Der Hof Kambur** in Villingaholtshreppur war Schauplatz des berühmten Überfalls Kamsráni im Februar 1827. Maskierte Männer brachen des Nachts gewaltsam in das Gehöft ein, fesselten die Bewohner und stahlen das Vieh des Bauern, der als einer der reicheren angesehen wurde. Einige Gegenstände verloren sie aber bei der Aktion, was schließlich zu ihrer Überführung führte.

☞ **Orrustadalur** („Tal der Schlacht“) und **Skotmannshóll** („Schützenhügel“) sind aus den Überlieferungen bekannte Orte in Villingaholtshreppur. Die Flóamannasaga berichtet von zwei großen Kämpfen in Orrustadalur. Skotmannshóll war der Schauplatz des berühmtesten Bogenschusses der isländischen Geschichte, mit dem die Schuldfrage in einer Mordangelegenheit geklärt werden sollte. Die Orte, mit Informationstafeln versehen, liegen am Ásavegur, der Wanderweg dorthin ist markiert.

Dienstleistungen

Unterkünfte:

890. *Þóra Gästehaus*, Hraungerðishreppur; T. 482-1081.

891. *Versamlingshaus Þingborg*, Hraungerðishreppur; T. 482-1028/1035.

892. *Þjórsárver*, Villingaholtshreppur; für Gruppen, T. 862-2345.

Campingplatz:

891. *Versamlingshaus Þingborg*, Hraungerðishreppur; T. 482-1028/1035. 892. *Þjórsárver*, Villingaholtshr., für Gruppen, T. 862-2345.

Handwerk und Kunsthandwerk:

Strick- und Wollwaren. *Ullarvinnslan Þingborg*, an der Ringstraße,



SELFLOSS

Mai-Sept. Do.-So. 13-18 Uhr; geöffnet. T. 482-1027. *Galleri Sólgarður*, Lækjarbakki, Gaulverjabæjarhreppur; T. 486-3391, nach Vereinbarung geöffnet.

☉ ÁRBORG

Die vereinigten Gemeinden Eyrarbakkahreppur, Sandvíkshreppur, Selfossbær und Stokkseyrarhreppur heißen jetzt Árborg. 6522 Einw. per 1.12.04.

☉ SELFLOSS

Größte Ortschaft in Árborg, am Ufer des Flusses Ölfusá südlich des Berges Ingólfsfjall gelegen. Mit der Hängebrücke (Initiator: Tryggvi Gunnarsson) über den Fluss, dem größten isländischen Bauwerk seiner Zeit, entstand 1891 der Ort und nahm Aufschwung, als die lokale Genossenschaft und deren Molkerei um 1930 ihre Arbeit aufnahmen. Verarbeitung landwirtschaftlicher Erzeugnisse und vielseitiger Service für die nähere Umgebung. 5257 Einw. per 1.12.04.

Dienstleistungen

Polizei: Hörðuvellir 1, T. 480-1010.

Fremdenverkehrsbüro:

in der Bibliothek Austurvegur 2, T. 480-1990, Fax 482-3599, 1.6.

Schwimmbäder in Árborg

Schwimmbad Selfoss - ☎ 480-1960
Ganzjährig geöffnet, werktags von
6.45 - 21.15 Uhr an den Wochenenden
von 10.00 - 20.00 Uhr
Schwimmbad Stokkseyri
Öffnungszeiten im Sommer:
werktags von 13.00 - 21.00 Uhr an den
Wochenenden von 10.00 - 17.00 Uhr

*Genieß das Leben - genieß
das Wasser. Kein Leben ohne Wasser.*



-15.9 um 10 - 19 Uhr geöffnet, www.arborg.is

Unterkünfte:

****Hotel Selfoss*, Eyravegur 2, T. 482-2500,

***Gesthus*, bei Engjavegur, T. 482-3585, Fax: 482-2973, gesthus@gesthus.is.

Gästehaus Sólbacki, Þórmörk 2, T. 483-4212.

Privatpension, Heiðmörk 2a, T. 482-4005/892-4250.

Gästehaus Menam, Eyravegur 8, T. 482-4099.

Gh Sólvöllum 11, T. 482-1592.

Campingplatz:

Gesthus, bei Engjavegur, T. 482-3585.

Gaststätten:

Hotel Selfoss, T. 482-2500.

Hrói Höttur, Austurvegur 22, T. 482-2899.

Kaffi Krús, Austurvegur 7, T. 482-1672.

Golfskálinn, T. 482-2417.

Pylsvagninn, Imbiss Tryggvatong, T. 482-2178.

Pizza 67, Austurvegur 2b, T. 482-2267.

Kentucky Fried Chicken, Austurvegur 46, T. 482-3466.

Menam, Eyravegur 8, T. 482-4099.

Pakkhúsið, Austurvegur 2, T. 482-3545.

Kaffi-barinn, Tryggvagata 8, T. 482-4411.

Subway, Eyravegur 2, Hótel Selfoss, T. 482-7877.

Blómakaffi, Eyravegur 32, T. 482-4802.

Pizzahöllin, Eyravegur 32. Pizza take-away, T. 482-4422

Freizeit und Sport:

Hallenbad, Bankavegur, T. 480-1960.

9-Loch-Golfplatz *Svarfólsvöllur* am Ufer von Ölfusá, T. 482-2417.




GESTHUS

v/Engjaveg - 800 Selfoss
☎ 482 3585 - Fax 482 2973 - gesthus@gesthus.is